



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV #: 237735

VEWL. #: _____

I-171 #: (Y) no

EXIT VISA #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN NGỌC TRẦN
Last Middle First

Current Address: 220/52/5 LÊ - VĂN - SỰ PHƯỜNG 14 QUẬN 3 TP HỒ CHÍ MINH

Date of Birth: 30-11-1949 Place of Birth: HÀ - NỘI

Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT MEDICAL DOCTOR
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From JUNE 26th, 1975 To FEB 15th, 1977
Years: 1 Months: 8 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NHÃ , NGUYỄN THỊ
Name

P.O BOX 22552 HONOLULU HAWAII 96822 Tel
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

IE, NGUYỄN THỊ SANDIEGO CA

MOTHER

TOÀN, NGUYỄN NGỌC SAME AS ABOVE

SON

BÍCH, NGUYỄN NGỌC SAME AS ABOVE

SISTER

HỒNG, NGUYỄN VĂN HON. HI

FATHER-IN-LAW

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN - NGỌC - TRẦN
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6 ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV# : 237735

VEWL. #: _____

I-171# : (Y) NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN NGỌC TRẦN
Last Middle First

Current Address: 220/52/5 LÊ VĂN SỸ Phường 14 Quận 3 tp Hồ Chí Minh

Date of Birth: 30-11-1949 Place of Birth: HÀ NỘI

Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT MEDICAL DOCTOR
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From JUNE 26th, 1975 To FEB 15th, 1977
Years: 1 Months: 8 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NHÃ, NGUYỄN THỊ
Name

PO BOX 22552 HONOLULU HAWAII Tel
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

LÊ, NGUYỄN THỊ SAN DIEGO CA

MOTHER

TOÀN, NGUYỄN NGỌC SAME AS ABOVE

SON

BÍCH, NGUYỄN NGỌC SAME AS ABOVE

SISTER

HỒNG, NGUYỄN VĂN HON. HI

FATHER-IN-LAW

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN - NGỌC - TRẦN
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

I certify that this document is true to the original
presented to me on this 3rd day of Jan 1989

Notary Public, State of Hawaii
My commission expires 09/09/91

Q. B. N. D. V. N.
QUÂN KHU 7
Đoàn 500

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Số: 34277 /QĐCH.

BO TƯ LINH ĐOÀN 500

Thực hiện chính sách của Chính phủ với sĩ quan, hạ sĩ quan quân đội nhân dân ta, chế độ cũ, đang học lớp tập cát ở các trại, cát huấn tập trung.

- Căn cứ vào sự liên bộ của bối cảnh, qua quá trình học tập cát lão.
- Căn cứ đề nghị của Hội đồng xét duyệt và sự phê chuẩn của Bộ tư lệnh
Quân khu 7

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Cho kết thúc thời gian học lớp tập cát lão ở các trại cát huấn tập trung
ngày 31/12/1988, năm 1989

số quân 69/163504 cấp Trung úy

chức: Khối sinh khóa 17 Y này được sự trung tâm

của chế độ cũ đang học lớp tại đơn vị có hợp đồng số 7590/L2T3

Điều 2: Cho trả về gia đình tại 220/52/5 Nguyễn Văn Trỗi, Quận
Thành phố Hồ Chí Minh

trình diện và chịu sự quản lý của chính quyền cách mạng địa phương theo

định chế chính sách +2 ciêm, điều 6

Điều 3: Giao Bộ Phủ Quốc phòng, Bộ trưởng Bộ Quốc phòng và Thủ trưởng đơn vị
điều hành, chịu trách nhiệm thi hành.

Ngày 10 tháng 02 năm 1989

Tư lệnh,

Trung tá Phan Văn Sơn

Tư lệnh - Tá

Xác nhận
rằng có tên thành viên
tại thời điểm ngày

16/2/1978

Công an phường 2B

Nguyễn Minh Hải

PHÒNG

CHÍNH SÁCH VÀ TỔ CHỨC HỘ KHẨU

Chứng nhận

Đã xác định thành viên

Ngày 28/12/1978
Phòng Cảnh Sát

Chứng nhận

Chứng nhận

VIETNAM'S PEOPLE'S ARMY
The 7th Military Region
The 500 Army Corps
No. 14277/QDCH

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence_ Liberty_ Happiness

THE HEADQUATER OF THE 500 ARMY CORPS.

- Practicing the clemency adopted by the provisional revolutionary government of South Vietnam towards the officer, N.C.O.'s, enlisted men and civilian employees of the former government;
- Considering the re-education performances of himself in the former government's armed forces, who displayed and repentance and willingness to become a good citizen;
- Considering the judgement of the Headquaters of the 7th Military Region.

DECIDES

Article 1 NGUYEN NGOC TRAN, born in 1949,
Serial number: 69/16350 Last rank: Lieutenant
Military Unit : Student of the 17th Session
reserved for Medical Doctors, Dentists, and
Pharmacists
of the former government, who is now under re-
education in the Camp with PO box No. 7590/L2T3

Article 2 He is allowed to stop reeducation and to return
home at 220/52/5 Nguyen Van Troi, Quan 3
HoChiMinh city
upon returning to his local address, he must
adhere to all the regulations and management
policies of the local authorities, according to
the 6th regulation.

Article 3 This decision will be carried out by the
Military Region Re-Education Office and Camp
with the above PO box, and the individual
concerned .

Date 02/10/1977
For COMMANDING OFFICER, Cao hoai Lai
Chief, RE_EDUCATION OFFICE, Do huy Truong

(Signed and stamped)

This is to certify that the above is a true and exact translation
from the original copy in Vietnamese attached, and that the
translator, who signs below, is fluent in both Vietnamese and
English.

Subscribed and sworn
before me this 3rd day
of January 1989
newen chung
Notary Public, State of Hawaii
My commission expires: 09/09/91

Ma Ly
NHA NGUYEN

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Western Service Center

P. O. Box 73015

San Ysidro, California 92073

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Nha Phi Nguyen

Honolulu Hawaii

NAME OF BENEFICIARY

Phan Ngoc Nguyen

CLASSIFICATION FILE NO.
203(4)(B) NO FILEDATE PETITION FILED DATE OF APPROVAL
01/03/89 03/20/89

OF PETITION

DATE: March 20, 1989

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMIGRANT RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT HONOLULU. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. REMARKS.

9. This approval notice also includes the following named individuals :

: Classification : _____

VERY TRULY YOURS,
Jerry Klos
JERRY KLOS
DIRECTOR
ACCING

Bà Nguyễn Thị Nhã

P.O Box 22552

Honolulu, HI 96822

January 1, 1990

Bà Khúc Minh Thơ

P.O Box 5435

Arlington, VA 22205-0635

Thưa Bà,

Tôi tên NGUYỄN THỊ NHÃ

Địa chỉ liên lạc : P.O Box 22552 Honolulu, HI 96822.

Xin được trình bày như sau:

Chồng tôi tên NGUYỄN NGỌC TRẦN, sinh ngày 30-11-1949, tại Hà Nội. Hiện nay tại: 220/52/5 Lê Văn Sỹ, phường 14, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh, Việt - Nam. Nguyễn là Sĩ Quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, cấp bậc Trung úy Quân Y, thuộc trưởng Quân Y, Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa. Đã ở "trại cải tạo" công sản 26/6/1975 đến 15/2/1977.

Tôi đã nộp đơn xin hoàn trả cung chong qua cổ quan ODP, và chỉ mới được cấp tờ I-171, cung số IV 237735.

Được biết Bà giúp đỡ để các cựu Sĩ Quan được sang định cư tại Hoa Kỳ, chúng tôi tha thiết xin được Bà hướng dẫn và giúp đỡ, vì chồng tôi là người duy nhất trong gia đình còn kẹt ở Việt - Nam.

Toàn thể gia đình tôi và gia đình chồng hiện đang sinh sống tại Hoa Kỳ. Chúng tôi rất mong được sớm sum họp, vì tôi hiện bị bệnh tim rất nặng, chưa có điều kiện chữa trị. Ngoài ra, chồng tôi còn rất mong được gặp và săn sóc cha mẹ già, cũng con nhỏ, đã xa

cách trên 10 năm.

Chúng tôi rất mong nhận được tin của Bà. Xin thành thật cảm ơn Bà.

Kính thưa,

Nhà Huyện

Nguyễn Thị Nhã

Đính kèm:

- _ 01 bản sao tờ I-171.
- _ 01 bản sao "giấy ra trại".
- _ 01 đơn của Hội.

Mrs. Nguyen Thi Nha
P.O Box 22552
Honolulu, Hawaii 96822



Kinh gửi:

Mrs. KHUC MINH THO
P.O Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

JAN 5 1990



Bí thư
IH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FEDERATION OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV# : 237735

VEWL.# : _____

I-171# : (Y) NO

EXIT VISA# : _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN NGỌC TRẦN
Last Middle First

Current Address: 220/52/5 LÊ-VĂN-SỸ PHƯỜNG 14 QUẬN 3 TP HỒ CHÍ MINH

Date of Birth: 30-11-1949 Place of Birth: HÀ-NỘI

Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT MEDICAL DOCTOR
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From JUNE 26th, 1975 To FEB 15th, 1977
Years: 1 Months: 8 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NHÃ, NGUYỄN THỊ
Name

PO BOX 22552 HONOLULU HAWAII 96822 Tel
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>LE, NGUYỄN THỊ</u>	<u>SANDIEGO CA</u>
<u>TOÀN, NGUYỄN NGỌC</u>	<u>SAME AS ABOVE</u>
<u>BÍCH, NGUYỄN NGỌC</u>	<u>SAME AS ABOVE</u>
<u>HỒNG, NGUYỄN VĂN</u>	<u>HON. HI</u>
	<u>FATHER-IN-LAW</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Bà NGUYỄN THỊ NHÃ
P.O. Box 22552
HONOLULU HI 96823- 2552

Bà KHÚC MINH THÔ
P.O. Box 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

July 18, 1990

Thưa Bà

Chúng tôi vừa nhận được thư của văn phòng ODF, Bangkok Thailand, trong đó IV-number của chồng tôi đã thay đổi như sau:

NGUYỄN NGỌC TRẦN
IV 231142 (số mới)

thay vì số cũ

IV 237735

Vậy tôi xin được phép báo để quý hội rõ và xin định kẽm bẩn chụp theo đây. Xin cảm ơn Bà.

Kính thư

nha Nguyen

NGUYỄN THỊ NHÃ



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

DATE: 20 July 2011

Dear Sir/Madam:

Please note that this is only to advise you that we have received your correspondence. It does not indicate that the file was reviewed. File review for LOI issuance is done in accordance with an established schedule of priorities. Once the review is completed, the relative or friend in the U.S. is contacted should further documents or information be needed.

If a case already has an LOI, the next steps in the processing will normally be issuance of an exit permit and an interview with representatives of the ODP in Vietnam. This part of the processing is controlled by the Vietnamese authorities. If your friends or relatives in Vietnam are made available to the ODP for interview, the sponsor in the U.S. will be informed of any actions necessary.

Please notify the ODP immediately if the Principal Applicant in Vietnam or the sponsor in the U.S. has a change of address.

Sincerely,

NA.

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346 - 0001

Mrs Nhã Nguyễn
P.O Box 22552
Honolulu HAWAII 96823-2552



AUG 03 1990

800: Mrs. KHUC MINH THO
P.O Box 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

HỒ SƠ BỔ TÚC
Tên: NGUYỄN NGỌC TRẦN

COMPUTERIZED

H/S bđ' tíc
Ng Ngoc Tran

HO: 34669
10.1321
H: 14.3.90

BO NOI VU
CUC QUAN LY XNC

CONG HOA XA HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SD: 564 /XC

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Văn Giai Trần

Hiện ở: 110 - 51 - 5 - Lê Văn Sỹ, P 14, Quận 3.

1/ Quando tôi đồng ý cho ông cùng — người trong gia đình
được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 01 hộ chiếu cho
gia đình, số:

6894/900C1 (gửi Kem Thảo)

3/ Quando tôi đã lập danh sách số H06 chuyển Bộ Ngoại
giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và
xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét
đuyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 2 tháng 3 /1990
(TRƯỞNG PHÒNG X.N.C)

Nguyễn Phương

Ghi chú: Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn
danh sách H02

P.O Box 22552

Honolulu, Hawaii 96822

March 28, 1990.

Bà Khúc Minh Thỏ

P.O Box 5435

Arlington, VA 22205-0635

Kính thưa Bà,

Tôi đã nhận được thư trả lời của quý hội để ngày 17 tháng 3 năm 1990, về việc lập danh sách cho chồng tôi là Nguyễn Ngọc Trần. Xin thành thật cảm ơn Bà và Quý hội đã có lòng giúp đỡ.

Chúng tôi cũng vừa nhận được bản chụp exit visa mà Việt nam đã cấp cho chồng tôi ngày 14 tháng 3, năm 1990 vừa qua. Ngoài ra, Việt nam cũng cho hay đã chuyên trường hợp của nhà tôi để được phỏng vấn theo danh sách số H06. Tuy nhiên, tôi vẫn chưa nhận được tờ LOI của Tòa Đại Sứ Mỹ tại Bangkok, Thái Lan.

Tôi xin đính kèm bản chụp exit visa, và tờ báo tin. Đồng thời kính xin Bà và Quý Hội giúp đỡ để hoàn tất mọi thủ tục về phía chính phủ Hoa Kỳ, và được interview.

Tôi rất mong nhận được sự trả lời của Bà và Quý hội. Xin thành thật cảm ơn Bà.

Kính thưa,

nhà Nguyễn

Nguyễn Thị Nhã



Mrs. Nguyen John Pha

P.O Box 22552

HONOLULU HI 96822



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM



HO CHI MINH

Hộ chiếu này gồm 16 trang

Ce passeport contient 16 pages

HỘ CHIẾU
Passport

SD: 0799/98/BC/1
Nº:

- 1 -

Họ tên NGUYỄN NGỌC TRẦN
Nom et prénoms

Ngày sinh 1949
Date de naissance

Nơi sinh Ha noi
Lieu de naissance

Chỗ ở 108-8 Kính Minh
Domicile

Quốc tịch Việt-nam
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng Chiều cao
Signallement Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particulières

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Nguyen Ngoc Tran
Nguyen Ngoc Tran

- 3 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valable pour se rendre.....

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 18.2.1995

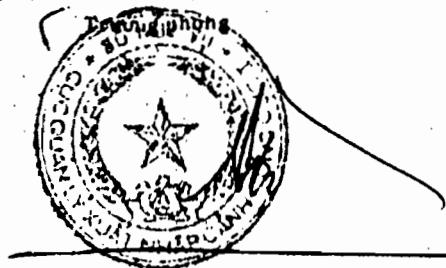
IL expire le

trừ khi được gia hạn,
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 18 tháng 2 năm 1990

Fait à

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẨM

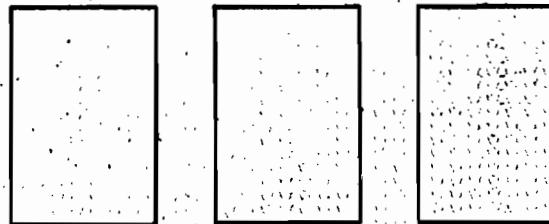


Nguyễn Phương

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNÉS PAR LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénom	Ngày sinh Date de naissance
1.....
2.....
3.....

Anh của trẻ em
Photographies des enfants



— 5 —

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 6899 - XC

Cấp cho Đặng Nguyễn Ngọc Phan

Công với Mr. Võ

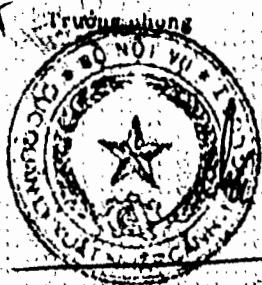
Đến nước HỢP CHỦNG QUỐC HOA KỲ

Qua cửa khẩu Toronto

Trước ngày 18/8/1990

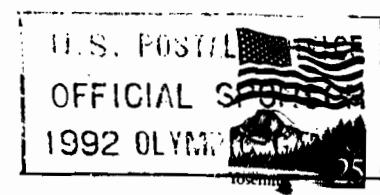
Hà Nội, ngày 18 tháng 8 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Nguyễn Phương

Mrs. Nguyễn Thị Nhã
P.O Box P2552
Honolulu, HI 96822



Mrs. Phúc Minh Thô

P.O Box 5435, Arlington

VA 22205-0635

APR 03 1990

HỘ KHẨU BỘ TƯC
Tên: NGUYỄN NGỌC TRẦN

APR 03 1990

|||||

ĐIỀN HỌ

CONTROL

- Card
- Doc. Request; Form
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- ODP/Date 3/18/90
- Membership; Letter